

3199900003

L 258/32

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

5.10.1999

**LINJA GWIDA GHALL-BANK ĊENTRALI EWROPEW****tas-7 ta' Lulju 1999****dwar ċerti dispożizzjonijiet li jirrigwardaw il-bankonoti fl-euro, kif emendati fis-26 ta' Awissu 1999****(BĊE/1999/3)****(1999/656/KE)**

IL-KUNSILL LI JIRREGOLA L-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, (minn issa 'l quddiem imsejjaħ it-"Trattat") u b'mod partikolari l-Artikolu 106(1) tiegħu,

Artikolu 1

**L-infurzar tad-dritt ta' l-awtur**

Wara li kkunsidra l-Artikoli 12.1, 14.3 u 16 ta' l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (minn issa 'l quddiem imsejjaħ l-"Istatut"),

1. In-NCBs għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa u bil-probabbiltà li jirnexxu, skond is-sistemi legali nazzjonali tagħhom, sabiex jiżguraw illi ma jkun hemm l-ebda ksur tad-dritt ta' l-awtur tad-disinni miżmuma mill-BĊE.

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew ECB/1998/6 tas-7 ta' Lulju 1998 dwar id-denominazzjonijiet, l-ispeċifikazzjonijiet, ir-riproduzzjoni, il-kambju u l-irtirar tal-bankonoti euro <sup>(1)</sup> kif emendata bid-Deciżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tas-26 ta' Awissu 1999 (ECB/1999/2) <sup>(2)</sup>,

2. Kull meta NCB isir jaf li għat riproduzzjoni mhux awtorizzata tal-bankonoti fl-euro fit-territorju nazzjonali tiegħu, għandu jieħu azzjoni immedjata sabiex jiżgura illi din ir-riproduzzjoni tintemm u li tiġi rtirata kull kopja prodotta f'din il-manjiera u għandu jgħarraf lill-BĊE mingħajr dewmien.

(1) Billi d-dritt ta' l-awtur fuq id-disinni tal-bankonoti euro ġie riċevut mill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) minn għand l-Istitut Monetariju Ewropew (EMI); billi dan id-dritt ta' l-awtur jeħtieġ li jiġi amministrat u infurzat, fost l-oħrajn, fl-Istati Membri kollha skond is-sistemi legali nazzjonali indiviwalni, u din is-sitwazzjoni tagħti d-dritt li dawn il-funzjonijiet jiġu fdati f'idejn il-banek ċentrali nazzjonali (NCBs);

3. Il-Bord Eżekuttiv tal-BĊE jista' johroġ struzzjonijiet dwar jekk is-sitwazzjoni teħtieġx jew le l-ftuħ ta' proċeduri ċivili jew kriminali kontra l-persuna responsabbli mir-riproduzzjoni. Rigward il-kondotta tal-proċeduri legali, il-BĊE għandu jkollu rikors għand-NCBs: għandu jagħtihom istruzzjonijiet kif xieraq u jipprovdihom bil-prokuri meħtieġa. L-ispejjeż legali kollha għandhom jinġarru mill-BĊE.

(2) Billi, sabiex tittejjeb il-protezzjoni tal-bankonoti fl-euro kontra l-falsifikazzjoni, jidher tal-parir li jiġi stabbilit Ċentru ta' l-Analiżi tal-Falsifikazzjoniet (CAC), li fih jistgħu jiġu miġbura flimkien ir-riżorsi tan-NCBs ta' l-Istati Membri parteċipanti u ta' l-BĊE, u li jkun jeħtieġ li jiġu stabbiliti ċerti regoli fi hdan is-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali (ESCB);

4. In-NCBs għandhom jgħarrafu lill-BĊE b'kull awtorizzazzjoni speċifika sabiex jiġu prodotti d-disinni tal-bankonoti fl-euro konċessi skond id-Deciżjoni ta' l-BĊE ECB/1998/6.

Artikolu 2

**Il-kambju ta' bankonoti mmutilati jew iddannegġjati**

(3) Billi, sabiex jitwessa' r-rikonossiment mill-pubbliku ġenerali ta' kull deciżjoni mehuda mill-BĊE sabiex jirtira tipi jew serje-ijiet ta' bankonoti, b'zieda mal-pubblikazzjoni uffiċjali ta' din id-deciżjoni mill-BĊE fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*, jitqies li huwa approprijat li dan it-thabbir isir fil-midja nazzjonali u li dan il-kompitu jiġi fdat lin-NCBs.

1. In-NCBs għandhom jimplementaw kif misthoqq id-Deciżjoni tal-BĊE ECB/1998/6.

2. Meta jkunu qegħdin jimplementaw id-Deciżjoni tal-BĊE ECB/1998/6, u bla hsara għal kull kontrolli legali, in-NCBs għandhom jeqirdu kull bankonota mmutilata jew il-biċċiet tagħha wara perjodu taż-żmien ta' sitt xhur, għajr jekk ikunu jeżistu raġunijiet legali għalbiex dawn jiġu ppriservati jew mibgħuta lura lill-applikant.

(4) Billi, skond l-Artikoli 12.1 u 14.3 ta' l-Istatut, il-Linji Gwida tal-BĊE jiffurmaw parti integrali mil-liġijiet Komunitarji,

3. In-NCBs għandhom jaħtru organu jew korp sabiex jadottaw id-deciżjonijiet dwar il-kambju tal-bankonoti mmutilati jew iddannegġjati għall-każijiet previsti fl-Artikolu 3(1)(b) tad-Deciżjoni ta' l-BĊE ECB/1998/6, u għandhom jgħarrafu lill-BĊE kif xieraq.

<sup>(1)</sup> ĠU L 8, ta' l-14.1.1999, p. 36.

<sup>(2)</sup> ĠU L 258, ta' l-5.10.1999, p. 29.

*Artikolu 3***Iċ-Ċentru ta' l-Analiżi tal-Falsifikazzjonijiet u d-database tal-munita ffalsifikata**

1. Iċ-Ċentru ta' l-Analiżi tal-Falsifikazzjonijiet (CAC) u d-database tal-munita ffalsifikata (CDD) ta' l-ESCB iridu jiġu stabbiliti u jaħdmu taht il-patroċinju tal-BĊE. L-istabbiliment tal-CAC huwa maħsub għalbiex jiċċentralizza l-analiżi teknika u l-informazzjoni li għandhom x'jaqsmu mal-falsifikazzjoni tal-bankonoti fl-euro mahruġa mill-BĊE u n-NCBs. L-informazzjoni kollha teknika u statistika li tirrigwarda l-falsifikazzjoni tal-bankonoti fl-euro għandha tiġi maħżuna ċentralment fis-CCD.

2. Il-lokazzjoni tal-CAC u tas-CCD għandha tkun fi Frankfurt am Main. Il-Kunsill li Jirregola għandu jahtar il-kap tal-CAC, japprova l-estimi finanzjarji tiegħu u jorganizza l-persunal u r-riżorsi tiegħu.

3. Bla ħsara għall-kontrolli legali, in-NCBs għandhom jipprovdu lill-CAC bl-originali tat-tipi l-ġodda ta' bankonoti fl-euro foloz fil-pussess tagħhom, għall-ghanijiet ta' l-investigazzjoni teknika u tal-klassifika ċentrali. L-istima preliminari dwar jekk falsifikazzjoni speċifika tappartjenix għal tip ikklassifikat jew kategorija ġdida jew le għandha titwettag min-NCBs.

4. L-informazzjoni teknika kollha fis-CCD għandha tkun disponibbli lill-BĊE u lin-NCBs ta' l-Istati Membri parteċipanti. Il-CAC għandu jikkopera mal-forzi tal-pulizija ta' l-Istati Membri parteċipanti, ma' l-Europol u mal-Kummissjoni Ewropea, kif approprjat, rigward iż-żoni rispettivi tal-kompetenza tagħhom. Il-membri

individwali tal-personal tal-CAC jistgħu jidhru fil-proċedimenti ġudizzjarji sabiex joffru kompetenza teknika fil-każijiet tal-falsifikazzjoni, jekk mitluba. Kull kuntatt stabbilit mill-CAC ma' awtoritajiet individwali nazzjonali għandu jiġi effettwat flimkien man-NCB rilevanti.

*Artikolu 4***L-irtirar tal-bankonoti**

In-NCBs għandhom ihabbru l-irtirar ta' tip jew ta' serje ta' bankonoti fl-euro deċiżi mill-Kunsill li Jirregola fil-gazzetti nazzjonali bi spejjeż għalihom, wara kull istruzzjoni li tista' tinhareg mill-Bord Eżekuttiv.

*Artikolu 5***Dispożizzjonijiet finali**

Din il-Linja Gwida hija indirizzata lill-banek ċentrali nazzjonali ta' l-Istati Membri parteċipanti u għandu jkollha effett immedjat.

Din il-Linja Gwida għandha tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Magħmula fi Frankfurt am Main, fis-26 ta' Awissu 1999.

*Għan-nom tal-Kunsill li jirregola l-BĊE*

Willem F. DUISENBERG